



No: 102-1001-1-2022

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer	:	Falkenheim Invest AB
Address	:	Socketbruksgatan 20 531 40 Lidköping, Sweden
Type	:	Smoke/ Aerosol Generator
Subtype	:	Pyrotechnic, Fire-Fighting Device
Article number	:	1001-1
Article name	:	MAUS Xtin Klein
Category	:	P1
Registration number	:	0589-P1-1182
Product certificate no	:	0589-PYR-0670/19
Year of production	:	2022
LOT	:	BT102



MANUFACTURER STATEMENT:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

DIRECTIVE 2013/29/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL; of 12 June 2013, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pyrotechnic articles (recast)

EN 16263 Part 1 - Terminology
EN 16263 Part 2 - Requirements
EN 16263 Part 3 - Categories and Types
EN 16263 Part 4 - Test methods
EN 16263 Part 5 - Minimum labeling requirements and instructions for use

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER

Notified body : **0589** performed Modul B and issued the EU Type Examination certificate : **0589-PYR-0739/21** accordance to the requirements of Directive 2013/29/ EU.

Production of the above pyrotechnic formed in accordance with Module E of Directive 2013/29/EU and the quality system of production is under the control of the notified certification body FIDITAS NB 2829.

ANDREAS C. NORLIN
(CEO Falkenheim Invest AB)

RONI SANDGREN
(Site Manager Falkenheim Invest AB)

This declaration certifies compliance with the aforementioned directive, but is not an assurance of properties.



[1] **QUALITY ASSURANCE NOTIFICATION**

[2] **Module E - Product quality assurance**

[3] Notification number: **2829.PYR.21.0092 E**

Issue: 2

[4] FIDITAS Ltd., Notified Body number 2829 according to Article 21 of Directive 2013/29/EU of the European Parliament and of the Council, dated 12 June 2013, notifies that requirements of Module E of the Directive have been satisfied.

[5] Category of products for which manufacturer has been assessed:

P1

Restriction: only for subtype: Pyrotechnic fire-fighting device (under type: smoke/aerosol generators)

[6] Manufacturer: **MAUS Falkenheim Invest AB**
Socketbruksgatan 20
531 40 Lidköping
Sweden

[7] This notification is based upon Audit Report number **QAR 22.077** dated **06.12.2022**.

[8] The Notification is valid until **09.12.2023** and can be withdrawn if manufacturer no longer satisfied requirements of Module E.

[9] The CE marking shall be followed by Fiditas Ltd. identification number **2829**.

Essential changes of certified product and/or quality system shall be notified to Fiditas Ltd. for approval prior to implementation.

Date of first issue: 09.12.2021

Date of last issue: 06.12.2022

Our ref.:22.CRT.312



FIDITAS Ltd.
Certification department
Approved:

Stipo Đerek, M.E.Eng.

Audit Report
According to Directive 2013/29/EU

Audit Report Number: **QAR 22.077**

Manufacturer (auditee): MAUS
Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN

Production Site(s) audited: MAUS
Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN

Product description (range): Pyrotechnic articles according to the list of certificates

No. of Employees: 5

Scope of Audit: Initial Assessment
Re-Assessment (surveillance)

Type of products: Pyrotechnic articles category P1

Audit Team Leader: Harald Herzig

Date of Audit: 8th and 9th November 2022

Date of Report: 09th November 2022

PB.22.CRT.312/HH/MM



Audit Team Leader
(Signature)

Certification department
Approved

Mario Mačković



CONTENTS

1 SUMMARY REPORT.....	2
2 AUDIT INFORMATION.....	3
3 OBSERVATIONS.....	4
4 ANNEX A: LIST OF CERTIFIED PYROTECHNIC ARTICLES.....	9

1 SUMMARY REPORT**Assessment Summary and Conclusions:**

State the most important *results* and *conclusions* of the assessment

This report refers to the first re-assessment of the manufacturer's quality system according to Module E of Directive 2013/29/EU. The initial audit was carried out on November 18th and 19th, 2021 at the company Falkenheim Invest AB; Sockerbruksgatan 20, 531 40 Lidköping in Sweden. The current reaudit was carried out at the same location during the period of November 8th and 9th 2022.

The quality system of Falkenheim Invest AB includes all processes necessary for product quality. The quality management system is based on ISO EN 9001, but it mainly refers only to the processes that are necessary to ensure quality inspection. However, these necessary processes are all clearly and unambiguously regulated. The quality management system was created by the company and released on 01.11.2021.

This means that the product quality required by the directive and the standards, in particular product safety, is given.

The assessment is carried out for the manufacture and final testing of pyrotechnic articles of category P1 according to Module E of Directive 2013/29/EU. The assessment refers to pyrotechnic articles certified by the Federal Office for Research and Testing (BAM in Germany) according to the list of certified pyrotechnic articles.

Based on the results of the assessment conducted in accordance with the Directive and the applicable standards for the above pyrotechnic articles, the company's quality management system complies with Module E of Directive 2013/29/EU. Since the assessment of the quality management system is carried out randomly, there may be deviations that were not detected during the audit. Undetermined facts do not relieve the organization of its responsibility for continuous compliance with all requirements of Module E of Directive 2013/29/EU.

Non-Conformities:**NCR 1**

Actual Organigramm

There has been a personal change. Trainings and induction have been practiced. The change must be shown in the organigram of Falkenheim invest.

With implemented corrective actions the nonconformity is corrected (separate records of nonconformity).

Audit Team Leader Recommendations

- Certification to be issued**
- Certification to be issued** following receipt of satisfactory documentary evidence supporting effective corrective action, and a test report is issued. Corrective action to be verified at next surveillance visit.
- Certification to be issued following a satisfactory follow-up visit** and verification that corrective actions have been effectively documented and implemented, and test report issued.
- Certification to be refused/suspended** A further complete assessment to be conducted.
- Certification to be refused/suspended** Close the application/withdraw the notification and inform the Scheme Administrator.

2 AUDIT INFORMATION

Scope of Audit:

initial assessment of manufacturer with a certified QMS
 initial assessment of manufacturer without a certified QMS
 reassessment (surveillance) of manufacturer with a certified QMS
 reassessment (surveillance) of manufacturer without a certified QMS
 assessment, reassessment or surveillance of manufacturer including to ISO 9001

QM System

Basis: -
 Certification body: -
 Certificate valid until: -
 Certificate No.: -

Audit Criteria:

List any other reference documents, against which Audit was conducted

Reference
Directive 2013/29/EU
Applied standards according to the type certificate

Duration of audit: 1,5 auditor days

Indicate total number of auditor days on site

Composition of Audit Team:

Name	Role in Audit <i>(Team Leader, Auditor, Technical Specialist, etc)</i>
Harald Herzig	Team Leader, Auditor, Technical Specialist

Interviewed Representatives of Manufacturer (Auditee):

Include name and position

Name	Position
Andreas Norlin	Director, responsible person
Roni Sandgren	Employee
Caroline Danielsson	Employee

Type categories tested from Manufacturer:

P1

3 OBSERVATIONS

Organization and responsible persons:

The organizational structure of the company is documented in the quality manual. There are clearly defined responsibilities and authorities for each function with which the employees are familiar.

Quality control of the products is directly settled under the CIO of Falkenheim Invest and is directly connected with the managing director. The employees who carry out the quality inspections are trained and educated according to their tasks.

Additional responsibilities and authorities are defined according to Quality Manual and organizational chart and the following persons are appointed:

Person responsible for documentation, product and certificate:

1. Responsible person: Andreas Norlin
2. Responsible person: Roni Sandgren

Person responsible for quality management system:

1. Responsible person: Andreas Norlin
2. Responsible person: Carolin Danielsson

Person responsible for control of explosive materials products:

1. Responsible person: Roni Sandgren
2. Responsible person: Carolin Danielsson

Person responsible for final marking:

1. Responsible person: Andreas Norlin
2. Responsible person: -

The number of overall people employed in the company are 5 persons.

The number of overall people employed at testing pyrotechnic articles are 2 persons.

There is no need of any external staff for the batch testing process.

Two persons (not taken part in this Audit) have been responsible for merchandising and marketing.

Quality management system:

The organization has documented and implemented a quality management system according to Module E of Directive 2013/29/EU. The quality management system is not certified according to ISO 9001.

The quality management system includes, among others, the following:

- The control of documents, including their recording and their handling in case of changes.
- Control and handling of defects,
- Corrective actions
- Preventive measures
- Recall of products
- The procurement of products

- Quality objectives
 - Complaints
 - Testing and measuring equipment and their handling
 - Detailed work instructions for product testing, concerning for example the drawing of test samples, the performance of the test, the handling of the test equipment, etc.
 - Detailed test report that allows recording of results and exact allocation.
- All documents are listed in the manual.

Quality system documentation:

The organization has documented and implemented a Quality Manual which includes the manufacture of pyrotechnic articles and is in accordance with the requests shown of Modul E in the Directive 2013/29/EU. Thereunder are defined documents at lower levels in the quality management system (i.e. documented procedures, work instructions, control plans and etc.) which define all the necessary information in accordance with the requirements of Modul E Directive 2013/29/EU.

Quality policy and quality objectives:

The Quality Policy has been established and all Falkenheim Invest AB employees are familiar with it. The suitability of the quality policy is evaluated annually by the management.

Quality objectives have been properly planned in accordance with the existing quality policy and are amended or supplemented as necessary, with clear criteria for monitoring and measuring performance.

During the audit, Ms. Caroline Danielsson was interviewed about quality management. Ms. Danielsson was instructed in quality management by Mr. Sandgren. This has been carried out as training (internal) and a training document has been prepared. Ms. Danielsson was interviewed as part of the audit. She was able to provide information on the handling of defective products and also submitted the relevant documents from her quality management folder for documentation purposes.

Mr. Roni Sandgren was also questioned during the audit. Mr. Sandgren explained the documentation and archiving of documents by referring to the process instruction PA_04_01, which describes the handling of documents and other references, including the form FB_04_04, which regulates the archiving periods. On request of the auditor for test reports and conformity declarations of the previous contract period, these could be presented. The auditor selected 2 test reports as examples and Mr. Sandgren explained the procedure and the internal handling of the results. (Documentation of these 2 audits as an attachment to the audit report).

Identification and process management:

Falkenheim Invest AB has clearly identified all processes within its organization and these processes are described by processes, work and control instructions and other documents.

The production of pyrotechnic items takes place in China and is organized independently by Falkenheim Invest. The storage area is located at Falkenheim Invest AB's site in Lidköping.

The warehouse for finished pyrotechnic articles prepared for delivery is also located at Falkenheim Invest AB's site in Lidköping.

Testing of finished pyrotechnic articles is carried out at the test site at the same Falkenheim Invest AB location in Lidköping.

The company Falkenheim Invest AB acts as the manufacturer and is therefore the holder of the type approvals (EU Type examination certificate) and is subject to the European Directive 2013/29/EU as the manufacturer and is therefore responsible for quality assurance.

After delivery, Falkenheim Invest AB performs a test according to a test procedure based on the product standard EN 16263 and the corresponding sub-type of the finished pyrotechnic product. The batch test is performed for each new batch. This is done in accordance with the relevant standards and specifications of Directive 2013/29/EU. The test quantity "n" is determined depending on the total number of products produced in this batch (batch size) and is drawn with a fixed procedure, which is documented in a work instruction. All inspections and tests are carried out in

accordance with the quality guidelines and other quality system documents (documented procedures, work instructions, control plans). The relevant inspection sheets correspond to the individual inspection points in accordance with the specifications of the product standard required for the batch inspection.

Each consignment of pyrotechnic articles is accompanied by Falkenheim Invest AB's declaration of conformity and the relevant instructions for use in accordance with the EU type examination certificates.

Customer satisfaction:

The Falkenheim Invest company carries out the evaluation of customer satisfaction through direct conversations with its customers. Suggestions or criticisms are implemented due to the small size of the company and flat hierarchy, if they fit into the concept, or process of Falkenheim Invest, there is a corresponding regulation for this. This procedure was discussed with Andreas Norlin as CEO during the audit. In the time since the 2021 audit, however, there has only been one customer request for a larger Maus Stixx. This request, which was addressed personally to Mr. Norlin by a customer in a conversation, was taken into account to the extent that a new and more powerful Maus Stixx is now created to enrich the product portfolio.

Organizational structure:

The organizational structure of the company Falkenheim Invest, the responsibilities and authorities of the management and employees in relation to product quality are shown in the company's organizational chart. (ORG). (The new organigramm is not present. One person left the company, Mrs. Danielsson must be integrated in the organigram) [marked as NC]

Continual improvement:

Continuous improvement will be carried out based on proposals for improvements that occur within the organization by employees or as a result of internal and external assessments.

The suggestions are reviewed and appropriate measures are initiated on the basis of the assessment.

The process of continuous improvement has been considered by management (in assessment 03). In the audit meeting with Mr. Norlin, this was addressed by the auditor. A team discussion was held to look at the current processes. However, no indications were found at present that would have made it necessary to change processes at Falkenheim Invest.

Fullfilment of regulatory requirements:

The company is a manufacturer and distributor of fire extinguishing products and accessories for fire fighting. The company was registered at the district court of Göthenburg, register number 5590361472 in the year 2015.

To meet the requirements and ensure the conformity of its products, the company Falkenheim Invest has the necessary technical literature and standards.

Assessment of staff technical background for final product inspection and testing:

A training status plan is maintained on the current training and knowledge status of each employee (This is recorded on a form FB-04-01). This plan shows the current training and knowledge status for each employee.

Testing permits, final inspection and testing reports and practicing results:

The order for the test product control was given by the management to two employees. Ms. Danielsson was newly trained here at the beginning of the year.

The qualification of the product inspection were checked during the audit.

The verification was carried out as a simulation of a batch test of the item mouse X-tin small.

During the audit, a test of one lot size was performed with existing test samples. The batch size was set by the auditor at 5400 pieces.

The two audit participants, Ms. Danielsson and Mr. Sandgren, who performed the lot size testing, were able to explain to the auditor the procedure for taking samples for their test specimens (procedure for taking test specimens „n“). They knew the working instruction WI06 (sample taking procedure) for taking test samples prepared by the company Falkenheim Invest. They were able to explain and justify the individual steps of the procedure. They gave concrete and correct answers to the auditor's questions as to why the samples had to be taken from different packages and in the maximum number of pieces specified therein.

The further audit showed that the inspection of the test samples was carried out professionally with the specifications of the type. The inspectors performed the inspection of the test samples with the specifications of batch test inspection as it is called in corresponding product standard by using the corresponding test equipment such as digital calipers and scales. The test equipment is marked and shows the date of the next calibration.

The two inspectors use the measuring and test equipment according to their described use (work instructions exist for the different test equipment and are marked with WI -). At the request of the auditor, Mr. Sandgren was also able to provide information on how to deal with possible defects in the measuring and testing equipment.

The measured values were documented accordingly by the auditors in the test report BT 102.

The test specimens were weighed after the test to determine their net/gross mass. The auditor's comment from the Last Audit 2021 regarding the labeling of the individual test specimens using a waterproof pen (important for the before/after weight tolerance) was included and practiced during the test.

Regarding labeling, the participants were able to provide information on labeling requirements and the minimum font sizes required. These are also listed in the BT102 test report. The quality testers were able to demonstrate how they measure the font sizes and the size of the CE marking.

Product parameter tests were conducted in two test boxes (test screens). The performance parameters of the test samples were performed in a container with the appropriate volume. The two product testers also paid attention to possible explosive decomposition, recorded the performance parameters, and then also evaluated the pyrotechnic article after completion of the function in terms of full implementation of the effect and any new openings on the pyrotechnic structure. [For this tests, a new larger Testcontainer is used.

A work instruction for the new test container is still being prepared. However, the relevant information is given completely in the test report (BT102). Corresponding handling also took place. However, a more detailed work instruction (WI) would be advisable if a new, not so experienced product tester joins the team. This comment of the auditor was taken up by Mr. Sandgren and will be carried out in the near future. This process has been noted as Remarks/ recommendation at the end of this report.

The release time was determined in a separate test procedure in which the number of test specimens n was therefore doubled.

A third test procedure was also conducted with 10 additional test specimens with respect to possible hazardous hot debris. This took place in a wooden box specified in the product standard with a corresponding monitoring foil.

The two product testers were able to provide correct information in response to the tester's questions on handling of failures in the batch testing performance.

Evaluate the technical background of personnel for final inspection and testing of products:

The product tests carried out have practiced correct and carried out by well-trained employees.

The necessary work instructions from the drawing of inspection lots to the release or possible blocking of the lot are regulated.

Management of measuring equipment.

The measuring equipment is listed in a separate form (FB_07_01 [general overview] and FB_07_02 [detailed overview of the individual measuring equipment with properties and inspection intervals]).

During the audit, the following test equipment was checked.

- a) A digital stopwatch. Its documentation can also be found with proof of calibration in the list of testing and measuring equipment.

Final inspection and testing (test certificate).

During the practical test, the article MAUS – Maus X-tin Klein, Registration no. 0589-P1-1182, Generic Type Smoke-/Aerosol generator, Subtype: PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE; CAT P1 was tested. The test was properly conducted as previously described, and the test report completed by the staff was kept on file as a copy.

The test complied with the requirements of the EN 16263 standard.

The specified performance parameters were

- the release time of the aerosol (approximately 9 seconds, tolerances were specified, see test report) [measured from the start of the aerosol generator until extinguishment], the release of the aerosol, the performance parameter of the release of the aerosol in a container with a specified maximum volume, the verification of the fire-fighting property of the aerosol specified by the manufacturer, the complete function and the presence of possible burning particles. The test was performed with two test containers used by Falkenheim Invest in accordance with the EN 16263 standard and its performance parameters. Measurement of sound pressure is not recorded. According to the manufacturer, the emitted sound pressure is below or within the range of normal ambient noise. Therefore, the sound pressure of the mouse is not used as a basis for batch testing. This statement was verified by the auditor during the audit. (For this purpose, the auditor used his own sound pressure measuring device that met the specifications.) The statement that the emitted sound pressure is within the range of the ambient noise of the test site was observed during the audit. A measurement report was prepared as a memorandum and is attached to this report. The information regarding the sound level is consistent with the information provided by Falkenheim Invest. Due to the measured sound pressure, there is also no identification of possible acoustic hazards on the part of the standard.

Falkenheim invest's quality assurance system guarantees the conformity of the products with the type described in the EU type examination certificate and with the requirements of Directive 2013/29/EU applicable to them.

Remarks / recommendations of the Last Audit (2021) and of their implementation.

Remark 1 2021:

Marking of test samples by practicing the test with an waterproofed pen.

The proposal to clearly identify the test samples in a specified order was taken into account and the practical implementation was observed in the audit

Remark 2 2021:

When pyrotechnical items (aerosol generators) will be added in the portfolio, the test equipment for these items must fulfill their special performance parameters. (like aerosol output/ volume of the aerosol output) and its functionality.

The Mouse X-tin Klein item was added to the portfolio. For this purpose, a new volume was created as a container for tests. The requirement was complied with accordingly in the year under review.

Remark 3 2021:

The Labeling is done a) on the item itself under the requirements of EN 16263-5 4.13 Marking of very small items (with the CE mark and the NOBO number [2829] pressed in the plastic body (under the request of EN 16263-5 no. 4.12 Printing). b) The marking of the primary pack is done under the Request of EN 16263-5 no 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.6, 4.7, 4.11, (4.13) and 4.12. So that the relevant informations for identifying and selling (age limit, must be supplied as packaged etc.) are given. In fact that the item packing is although very small the manufacturer adds the information, that the handling instructions and other parameters will be placed on a paper inside the packing. c) the complete labeling requested for the item is still placed a separate in lay paper, which shows although with graphics the complete handling. Audit note to Remark3:

The application of the labeling as practiced by Falkenheim Invest is acceptable to the auditor even with this deviation from the standard specification. However, it should be noted that the compliance with the labeling specifications is the obligation of the manufacturer. A claim of the manufacturer for correctness of the labeling by the Audit is not derivable.

The labeling of the small products is still practiced. However, as already stated under remark 2021: 3, this is the responsibility of the manufacturer.

Remark 4 2021:

Application of marking of newly arrived goods. Newly arrived goods shall be marked with a "blocking" sticker (Marking of pallets or boxes), to prevent mixing with inspected goods, or possible delivery before the batch size inspection.

At the request of the auditor, this measure is complied with. However, there were no untested items in the warehouse at the time of the repeat audit.

Remarks/recommendations:

During the assessment of the quality management system there have been found certain remarks (opportunities for improvement) which, if ignored, can lead to inefficiencies and inconsistencies in the quality management system and it is therefore necessary to analyze them and take appropriate actions. Evaluation of taken actions will be done during next assessment.

Remark 1 (2022):

The container for checking the volume and properties of the aerosol must be fully integrated into quality management. The process of testing and the possibility of changing the test volume in the container should be described in a work instruction (WI09).

4 ANNEX A: LIST OF CERTIFIED PYROTECHNIC ARTICLES

Items:

Maus Stixx; Registration no. 0589-P1-1276, Generic Type Smoke-/ Aerosol generator, Subtype: PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE; CAT P1

Maus Stixx Pro, Registration no. 0589-P1-1277, Generic Type Smoke-/ Aerosol generator, Subtype: PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE; CAT P1

Maus Xtin Klein, Registration no. 0589-P1-1182, Generic Type Smoke-/ Aerosol generator, Subtype: PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE; CAT P1



Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) · 12200 Berlin

Einschreiben mit Rückschein

MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN

Your reference

—

Your letter dated

2019-03-08

Our reference

2.5/0670/19

Our phone no.

+49 30 8104-1238

M. Wolf-Rossau

+49 30 8104-3485

M. Dümmel

Our Fax no.

030 8104-1237

Our email

Mandy.Wolf-Rossau@bam.de

Martin.Duemmel@bam.de

Date

2019-09-02

EU-type examination notice, registration no. 0589-P1-1182
name: Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein

Dear ladies and gentlemen,

please find enclosed with this letter the EU-type examination notice no. 0589.PYR.0670/19 for Aerosol Fire Extinguisher MAUS Xtin Klein including the annexes, the test report, and the assessment report.

The EU-type examination notice and its annexe(s) have to be retained in such a way, that they can be presented to authorities at any time upon request.

Please note that the EU-type examination notice does not include a dangerous goods classification nor a storage group assignment. You may apply for these documents, if needed, at BAM as a separate request.

The cost notice will be sent by separate mail.

With kind regards

by order

Dr.-Ing. Jörg Dengel

Division 2.5 Conformity assessment explosives/pyrotechnics

Stammgelände
Unter den Eichen 87
12205 Berlin

T : +49 30 8104-0
F : +49 30 8104 72 222

info@bam.de
www.bam.de

Die BAM ist eine Bundesoberbehörde im
Geschäftsbereich des Bundesministeriums
für Wirtschaft und Energie.





BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)



EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. nach Modul B
EU-type examination certificate no. according to module B

0589.PYR.0670/19

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**Aerosol Feuerlöscher
MAUS Xtin Klein**

Name of the pyrotechnic article:

**Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein**

Registriernummer:

0589-P1-1182

Registration number:

0589-P1-1182

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**RAUCH/AEROSOL GENERATOR
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
der Kategorie P1**

Type and category of the
pyrotechnic article:

**SMOKE/AEROSOL GENERATOR
OTHER PYROTECHNIC ARTICLES
CATEGORY P1**

Untertyp:

**PYROTECHNISCHES
BRANDBEKÄMPFUNGSGERÄT**

Subtype:

PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

Manufacturer
(name/company and address):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.0670/19

Page 2 of the EU-type examination certificate no. 0589.PYR.0670/19

Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeichnete pyrotechnische Gegenstand (Baumuster) die wesentlichen Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2013/29/EU vom 12. Juni 2013 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung pyrotechnischer Gegenstände auf dem Markt (Neufassung) (ABl. L 178 vom 28.06.2013, S. 27) erfüllt.

The Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) certifies, that the above named pyrotechnic article (type) satisfies the essential safety requirements set out in Annex I of the Directive 2013/29/EU of 12 June 2013 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pyrotechnic articles (recast) (OJ. L 178 of 28.06.2013, p. 27).

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als Benannte Stelle nach Artikel 21 der Richtlinie 2013/29/EU und als die für die Erteilung von EU-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 5e des Gesetzes über explosionsgefährliche Stoffe (Sprengstoffgesetz - SprengG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. September 2002 (BGBl. I S. 3518), zuletzt geändert durch das Fünfte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 11. Juni 2017 (BGBl. I S. 1586).

The conformity assessment was done by the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) as Notified Body in accordance with article 21 of the Directive 2013/29/EU and put in charge by the German Explosives Act (for detailed references see German text) for the issuing of EU-type examinations.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde. Die Konformität der nachgefertigten Produkte mit dem Baumuster ist nach Artikel 17 der Richtlinie 2013/29/EU sowie nach § 5c des SprengG sicherzustellen.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM). The conformity of later manufactured products with the type shall be guaranteed in accordance with article 17 of the Directive 2013/29/EU as well as § 5c of the German Explosives Act (SprengG).

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folgender Nummer niedergelegt:

P 0670/19

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

B 0670/19

Die für die Identifikation des oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstandes notwendigen Angaben sind in der Anlage 1 zu dieser Bescheinigung enthalten.

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

P 0670/19

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

B 0670/19

Information required for the identification of the above named pyrotechnic article is contained in Annex 1 to this certificate.

Die geeignete Anleitung für den oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstand ist in der Anlage 2 zu dieser Bescheinigung enthalten. Bei Weitergabe dieser Bescheinigung ist die Anlage 2 beizufügen.

The suitable instructions for the above named pyrotechnic article are contained in Annex 2 to this certificate. In the case the certificate is circulated Annex 2 has to be attached.

Änderungen der Zusammensetzung und Beschaffenheit des pyrotechnischen Gegenstandes sind der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) mitzuteilen.

Changes of the composition and design of the pyrotechnic article have to be communicated to the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM).

Die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie 2013/29/EU hinsichtlich der Kennzeichnung der pyrotechnischen Gegenstände ist im Rahmen der Überwachung der Qualitätssicherung nachzuweisen.

Conformity of the pyrotechnic article with the requirements of Directive 2013/29/EU concerning labelling shall be demonstrated under the quality assurance monitoring process.

...

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 der EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.0670/19

Page 3 of the EU-type examination certificate no. 0589.PYR.0670/19

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist unbefristet in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig.

This EU-type examination certificate is valid temporarily unlimited within the member states of the European Union.

Die englische Fassung dient ausschließlich zu Informationszwecken; bindend ist allein die deutsche Fassung.

The English translation exclusively serves informational purposes; solely the German version is binding.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, erhoben werden.

Legal remedies:

Objections to this notice may be filed within one month after it is announced at the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 2. September 2018

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

The President of the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag

by order



(Dienstsiegel)
(Official seal)

Dr. Lohrer

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit 3 Seiten. Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

This EU-type examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with 3 pages. Certificates **without** official seal are not valid.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 1
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0670/19

vom 2. September 2018

Annex 1 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

Aerosol Feuerlöscher
MAUS Xtin Klein

Name of the pyrotechnic
article:

Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein

Registriernummer:

0589-P1-1182

Registration number:

0589-P1-1182

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

RAUCH/AEROSOL GENERATOR
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
der Kategorie P1

Type and category of the pyrotechnic
article:

SMOKE/AEROSOL GENERATOR
OTHER PYROTECHNIC ARTICLES
CATEGORY P1

Untertyp:

PYROTECHNISCHES
BRANDBEKÄMPFUNGSGERÄT

Subtype:

PYROTECHNIC FIRE-FIGHTING DEVICE

Merkmale und Aufbau:

Material: rotes Kunststoffgehäuse
Abmessungen (Kantenlänge x
Durchmesser (oben / unten)):
242 x 50 / 41 mm ± 2 mm
Gesamtmasse: 506 ± 10 g

Characterisation and design features:

material: red plastic case
dimensions (edge length x Diameter (top /
bottom)):
242 x 50 / 41 mm ± 2 mm
Gross mass: 506 g ± 10 g

Bundesanstalt für Material-
forschung und -prüfung (BAM)

Seite 2 der Anlage 1
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0670/19

Weitere Identifikationsmerkmale:

Nettoexplosivstoffmasse (NEM):

65 ± 5 g

Eine detaillierte Dokumentation ist bei der
BAM hinterlegt.

Further information for identification:

Netto Explosive Content (NEC):

65 ± 5 g

A detailed documentation has been
deposited at BAM.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 2
zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.0670/19

vom 2. September 2018

Annex 2 to the EU-type examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

Aerosol Feuerlöscher
MAUS Xtin Klein

Registriernummer:
0589-P1-1182

Name of the pyrotechnic article:

Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein

Registration number:
0589-P1-1182

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

RAUCH/AEROSOL GENERATOR
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
der Kategorie P1

Type and category of the
pyrotechnic article:

SMOKE/AEROSOL GENERATOR
OTHER PYROTECHNIC ARTICLES
CATEGORY P1

Hinweise zur sicheren Handhabung:

Instructions for safe handling:

1. Verwendung

1. Use

Verwendungshinweis(e):

Aerosol Feuerlöscher zum Löschen von
Kleinstbränden.

Gebrauchsanweisung beachten.

Instructions:

Aerosol fire extinguisher for deleting of small fires.
Follow instruction manual.

Verwendungsdauer:

Verwendung bis zum Ablauf der Verbrauchsdauer,
max. 5 Jahre.

Period of use:

Use until the expiry date, max. 5 years.

2. Lagerung:

2. Storage:

In Originalverpackung an einem trockenen Ort bei
einer Temperatur zwischen -20°C und 60°C. Die
nationalen Lagervorschriften des jeweiligen EU
Mitgliedstaates sowie die Vorgaben des Herstellers
sind zu beachten.

In original packaging in a dry place at a
temperature between -20°C and 60°C. The
national regulations for storage of the respective
EU member state and the instructions of the
manufacturer have to be regarded.

3. Entsorgung:

3. Disposal:

Entsorgung entsprechend der nationalen Regelung
des jeweiligen EU-Mitgliedstaates oder Rückgabe
an den Hersteller.

The national regulations for disposal of the
respective EU-member state have to be regarded
or return to manufacturer.



Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM) 12200 Berlin

Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

T: +49 30 8104-0

F: +49 30 8104-7 2222

PRÜFBERICHT Nr. P 0670/19

Test report no. P 0670/19

zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
to the EU-type examination certificate no.

0589.PYR.0670/19

Hersteller

(Name/Firma und Anschrift):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

Manufacturer

(name/company and address):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:

**Aerosol Feuerlöscher
MAUS Xtin Klein**

Name of the pyrotechnic article:

**Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein**

Registriernummer:

0589-P1-1182

Registration number:

0589-P1-1182

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**RAUCH/AEROSOL GENERATOR
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
der Kategorie P1**

Type and category of the pyrotechnic
article:

**SMOKE/AEROSOL GENERATOR
OTHER PYROTECHNIC ARTICLES
CATEGORY P1**

Antrag vom:

8. März 2019

Application from:

March 8, 2019

Baumuster eingegangen am:

18. Juni 2019

Type received on:

June 18, 2019

Prüfzeitraum:

17. Juli 2019

Period of testing:

July 17, 2019

Menge:

15

Quantity:

15

Prüfberichte dürfen nur in vollem Wortlaut und ohne Zusätze veröffentlicht werden. Für die Wiedergabe und Auszüge ist vorher die schriftliche Einwilligung der BAM einzuholen. Der Inhalt des Prüfberichts bezieht sich ausschließlich auf die untersuchten Gegenstände.

PRÜFBERICHT

Prüfort(e):
BAM, Berlin

Location(s) of testing:
BAM, Berlin

Allgemeine Hinweise zu diesem Prüfbericht:

Dieser Prüfbericht enthält keine Bewertungen oder Interpretationen. Die Auswertung im Hinblick auf das EU-Konformitätsbewertungsverfahren befindet sich im zugehörigen Bewertungsbericht.

General remarks on this test report:

This test report does not contain assessments or interpretations. The assessment regarding the EU-type examination procedure is documented in the respective assessment report.

<p>Baumusterprüfung gemäß EN 16263-2 und 16263-4:2015 <i>Type-examination referred to EN 16263-2 and 16263-4:2015</i></p>	<p>Prüfergebnisse <i>test result</i></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.2 und Teil 4, Nr. 5.2, 5.3 Überprüfung der Ausführung und der Unterlagen <i>Part 2, No. 5.2 and Part 4, No. 5.2, 5.3 Verification of design and documentation</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 15 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/> <i>Tested items: 15</i> passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></p>

<p>Baumusterprüfung gemäß EN 16263-2 und 16263-4:2015 <i>Type-examination referred to EN 16263-2 and 16263-4:2015</i></p>	<p>Prüfergebnisse <i>test results</i></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.5 und Teil 4, Nr. 5.7 Überprüfung der Stabilität nach mechanischer Konditionierung</p> <p><i>Part 2, No. 5.5 and Part 4, No. 5.7 Examination of the stability during mechanical conditioning</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 3 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/></p> <p><i>Tested items: 3 passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></i></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.4 und Teil 4, Nr. 5.8 Überprüfung der Stabilität mittels Falltest aus 1.2 m Höhe</p> <p><i>Part 2, No. 5.4 and Part 4, No. 5.8 Examination of the stability during normal handling by means of drop test from a height of 1.2 m</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 3 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/></p> <p><i>Tested items: 3 passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></i></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.7 und Teil 4, Nr. 5.9 Überprüfung der Stabilität nach thermischer Belastung (48 Stunden bei +75 °C)</p> <p><i>Part 2, No. 5.7 and Part 4, No. 5.9 Examination of the resistance to high temperatures: (48 hours at +75°C)</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 3 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/></p> <p><i>Tested items: 3 passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></i></p>

<p>Baumusterprüfung gemäß EN 16263-2 und 16263-4:2015 <i>Type-examination referred to EN 16263-2 and 16263-4:2015</i></p>	<p>Prüfergebnisse <i>test results</i></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.7 und Teil 4, Nr. 5.9 Überprüfung der Stabilität nach thermischer Belastung (Niedrigtemperatur) <i>Part 2, No. 5.7 and Part 4, No. 5.9 Examination of the resistance to low temperatures</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 3 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/> <i>Tested items: 3</i> passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></p>
<p>Teil 2, Nr. 5.1 und Teil 4, Nr. 5.10 Funktionsprüfungen der Muster nach Vorbelastung und / oder im Anlieferungszustand <i>Part 2, No. 5.1 and Part 4, No. 5.10 Function test of the exposed and / or unexposed articles</i></p>	<p>Anzahl Prüfmuster: 12 + 3 erfüllt: <input checked="" type="checkbox"/> nicht erfüllt: <input type="checkbox"/> <i>Tested items: 12 + 3</i> passed: <input checked="" type="checkbox"/> failed: <input type="checkbox"/></p>

Eine Zusammenstellung der technischen Daten ist
in der Anlage zu diesem Prüfbericht enthalten.

A compilation of the technical data is given in the
annex of this test report.

Berlin, den 2. September 2018

Prüfleiter/Head of testing:

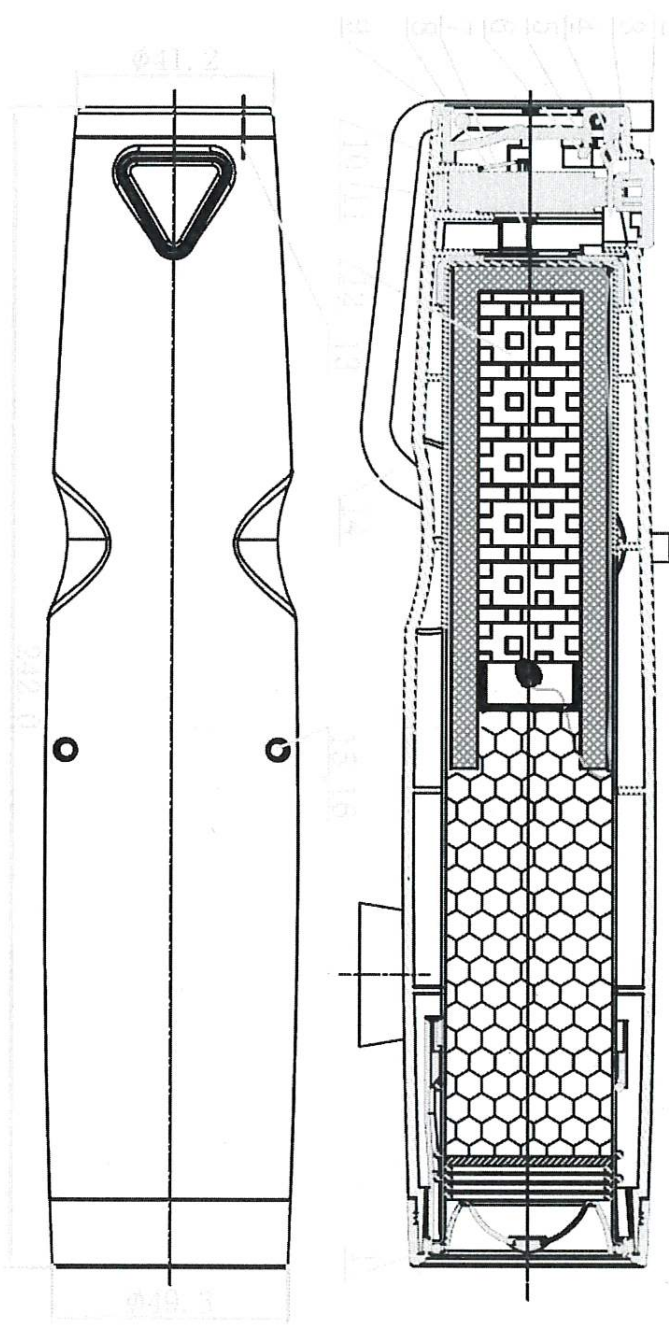


Dipl.-Ing. Martin Dümmel
Fachbereich 2.5 Konformitätsbewertung Explosivstoffe/Pyrotechnik


Dieser Prüfbericht besteht aus 5 Seiten und einer
Anlage mit 2 Seiten.

This test report comprises 5 pages and an annex
of 2 pages.

Name of the product	Category
Aerosol fire extinguisher (MAUS Xtin Klein)	P1



Address of manufacturer
MAUS Falkenheim Invest AB Sockerbruksgatan 20 531 40 LIDKÖPING SWEDEN
Address of importer in the EU
N/A

Annex to test report	Page 1
Confidential	
Registration number 0589-P1-1182	
For the EU type examination certificate 0589.PYR.0670/19	
Person in charge:	
	



Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Bewertungsbericht Nr. B 0670/19

Assessment report no. B 0670/19

**zur EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
to the EU-type-examination certificate no.**

0589.PYR.0670/19

Hersteller

(Name/Firma und Anschrift):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

Manufacturer

(name/company and address):

**MAUS Falkenheim Invest AB
Sockerbruksgatan 20
531 40 LIDKÖPING
SWEDEN**

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:

**Aerosol Feuerlöscher
MAUS Xtin Klein**

Name of the pyrotechnic article:

**Aerosol Fire Extinguisher
MAUS Xtin Klein**

Registriernummer:

0589-P1-1182

Registration number:

0589-P1-1182

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**RAUCH/AEROSOL GENERATOR
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
der Kategorie P1**

Type and category of the pyrotechnic
article:

**SMOKE/AEROSOL GENERATOR
OTHER PYROTECHNIC ARTICLES
CATEGORY P1**

Die Beschreibung der durchgeführten Prüfungen
befindet sich im Prüfbericht Nr. P 0670/19.

The description of the performed tests is given in the
test report No. P 0670/19.

...



Anforderungen an pyrotechnische Gegenstände:

Pyrotechnische Gegenstände müssen den wesentlichen Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2013/29/EU genügen. Für die Entscheidung über die Erteilung der EU- Baumusterprüfzulassung wurden die für das Produkt relevanten Anforderungen überprüft. Die Nummerierung der folgenden Abschnitte stimmt mit der des Anhangs I der Richtlinie 2013/29/EU überein.

Allgemeine Anforderungen an alle pyrotechnischen Gegenstände:

1. Der pyrotechnische Gegenstand erbringt die vom Hersteller angegebene Leistung. Das Ergebnis ist im Prüfbericht Nr. P 0670/19 dokumentiert.
2. Die Entsorgung des Gegenstandes kann nach dem Stand der Technik mit minimaler Beeinträchtigung für die Umwelt erfolgen.
3. Die bestimmungsgemäße Funktion des Gegenstandes wurde unter realistischen Bedingungen überprüft und ist im Prüfbericht Nr. P 0670/19 dokumentiert.

Die folgenden Informationen und Eigenschaften wurden dem Fall nach überprüft:

3. a) Der pyrotechnische Gegenstand ist gemäß dieser Anforderung ausreichend charakterisiert.
3. b) Gemäß dem Ergebnis des Prüfberichts Nr. P 0670/19 erfüllt der pyrotechnische Gegenstand diese Anforderung.
3. c) Gemäß dem Ergebnis des Prüfberichts Nr. P 0670/19 erfüllt der pyrotechnische Gegenstand die Anforderung, bei normaler, vorhersehbarer Handhabung und beim Transport nicht zu empfindlich zu sein.
3. d) Diese Anforderung ist erfüllt und durch die chemische Zusammensetzung und das Ergebnis der Warmlagerung im Prüfbericht Nr. P 0670/19 dokumentiert.

Requirements on pyrotechnic articles:

Pyrotechnic articles must fulfil the essential safety requirements according to Annex I of the Directive 2013/29/EU. For the decision about the issuing of the EU-type examination certificate, all relevant requirements for this product were checked. The numbering of the following chapters matches the respective numbers of the Annex I of the Directive 2013/29/EU.

General requirements on all pyrotechnic articles:

1. The pyrotechnic article attains the performance characteristics specified by the manufacturer. The result is given in the test report no. P 0670/19.
2. The pyrotechnic article can be disposed with best available technologies with minimum effect on the environment.
3. The intended function of the article was checked under realistic conditions and the result is described in the test report no. P 0670/19.

The following information and properties were checked case by case:

3. a) The pyrotechnic article is sufficiently characterized according to this requirement.
3. b) According to the test report no. P 0670/19 the pyrotechnic article fulfils this requirement.
3. c) According to the test report no. P 0670/19 the pyrotechnic article fulfils the requirement regarding the sensitivity to normal, foreseeable handling and transportation.
3. d) This requirement is fulfilled and documented by the chemical composition and the result of the thermal conditioning in the test report no. P 0670/19.

3. e) Da eine Verwendung unter feuchten oder nassen Bedingungen nicht vorgesehen ist, muss diese Anforderung nicht erfüllt werden.

3. f) Diese Anforderung ist erfüllt.

3. g) Diese Anforderung ist erfüllt.

3. h) Die Angaben der Anlage 2 der EU-Baumusterprüfbescheinigung genügen dieser Anforderung.

3. i) Diese Anforderung ist erfüllt und im Prüfbericht Nr. P 0670/19 dokumentiert.

3. j) Diese Anforderung ist erfüllt.

4. Der pyrotechnische Gegenstand enthält keine detonierenden Explosivstoffe.

4. a) Diese Anforderung muss für diesen Gegenstandstyp nicht erfüllt werden.

4. b) Diese Anforderung muss für diesen Gegenstandstyp nicht erfüllt werden.

4. c) Diese Anforderung muss für diesen Gegenstandstyp nicht erfüllt werden.

3. e) This requirement must not be fulfilled, since a use in humid or wet conditions is not intended.

3. f) This requirement is fulfilled.

3. g) This requirement is fulfilled.

3. h) The descriptions of the Annex 2 of this EC type-examination certificate fulfil this requirement.

3. i) This requirement is fulfilled and documented in the test report no. P 0670/19.

3. j) This requirement is fulfilled.

4. The pyrotechnic article does not contain detonative explosives.

4. a) This requirement must not be fulfilled for this generic type.

4. b) This requirement must not be fulfilled for this generic type.

4. c) This requirement must not be fulfilled for this generic type.

Besondere Anforderungen an pyrotechnische Gegenstände:

Die folgenden Informationen und Eigenschaften wurden dem Fall nach überprüft:

5. B. 1 Diese Anforderung ist erfüllt.

5. B. 2 Diese Anforderung ist erfüllt.

5. B. 3 Diese Anforderung ist erfüllt.

5. B. 4 Diese Anforderung ist erfüllt.

Specific requirements on pyrotechnic articles:

The following information and properties were checked case by case:

5. B. 1 This requirement is fulfilled.

5. B. 2 This requirement is fulfilled.

5. B. 3 This requirement is fulfilled.

5. B. 4 This requirement is fulfilled.

Zusammenfassung:

Der pyrotechnische Gegenstand **Aerosol Feuerlöscher**

MAUS Xtin Klein erfüllt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2013/29/EU.

Die EU-Baumusterprüfbescheinigung kann erteilt werden.

Berlin, den 2. September 2018

Bewerter/Evaluator:



Dr.-Ing. Jörg Dengel
Fachbereich 2.5 Konformitätsbewertung Explosivstoffe/Pyrotechnik

Summary:

The pyrotechnic article **Aerosol Fire Extinguisher MAUS Xtin Klein** fulfils the essential safety requirements as set out in the Annex I of the Directive 2013/29/EU.

The EU-type examination certificate can be issued.

Dieser Bewertungsbericht besteht aus 4 Seiten.

This assessment report comprises 4 pages.